



# Thông báo về lợi ích phát hành theo M.G.L. Chương 175M được trả nghỉ phép gia đình và y tế

## Có thể tìm hiểu thêm tại đây

Cá nhân được bảo hộ có thể được hưởng nghỉ phép gia đình và y tế vì những lý do sau đây:

- Nghỉ phép y tế tối đa có thể là 20 tuần trong năm lợi ích nếu họ có tình trạng sức khỏe nghiêm trọng làm họ mất khả năng làm việc.
- Nghỉ phép gia đình tối đa có thể là 12 tuần trong năm lợi ích liên quan đến việc sinh, nhận con nuôi hoặc sắp đặt nơi cho 1 đứa trẻ em, hoặc do một trường hợp ngoại lệ xảy ra trong gia đình, một thân nhân đang phục vụ cho quân đội hoặc đã nhận được tin sắp tập hợp phục vụ trong quân đội
- Nghỉ phép gia đình tối đa có thể là 26 tuần trong năm phúc lợi, để chăm sóc một thân nhân, người thân nhân này là thành viên quân đội, và dưới tình trạng sức khỏe nghiêm trọng.

## Bảo hộ cá nhân, nói chung là được trả nghỉ phép gia đình và y tế trong năm lợi ích không nên nhiều hơn tổng cộng 26 tuần

### Những phức lợi

Để tài trợ phức lợi PFML, các công ty/chủ hạng có thể khấu trừ khoản đóng góp trong lương đến 0.344 %. Thu nhập trung bình hàng tuần của một cá nhân được bảo hộ sẽ xác định số tiền của họ, với mức tiền hàng tuần tối đa là \$1,084.31 (điều chỉnh hàng năm)

### Cá nhân nào được Bảo hộ dưới luật?

Nói chung, một cá nhân đủ điều kiện được bảo hộ nghỉ phép gia đình và y tế nếu họ:

- Cô ta/Anh ta đủ điều kiện xin lãnh thất nghiệp và được trả lương bởi một công ty ở Massachusetts; hoặc
- Cô ta/Anh ta là một cá nhân tự kinh doanh và cư trú tại Massachusetts và chọn tham gia vào chương trình; và
- Cô ta/Anh ta kiếm được hơn cấp 30 lần tiền dư kiến thất nghiệp và có hơn \$5,700 (điều chỉnh hàng năm) trong tròn 4 quỹ làm việc cuối cùng khi họ nộp đơn xin thất nghiệp.

### Bảo vệ công việc

Nói chung, một cá nhân đã được trả nghỉ phép gia đình và y tế phải được khôi phục lại chức vụ trước đó hoặc một chức vụ tương đương, với cấp tương tự, lương, lợi ích việc làm, và ưu tin lâu năm bắt đầu tính vào ngày rời khỏi chức vụ.

*Những bảo hộ này không áp dụng cho các nhân công trước, các nhà thầu theo hợp đồng hoặc những người tự kinh doanh.*

### Bảo hiểm y tế

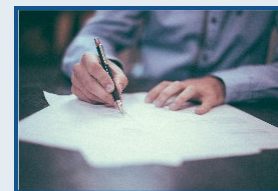
Công ty/chủ hạng phải tiếp tục cung cấp và đóng góp bảo hiểm y tế cho nhân công, nếu có thể, tương tự với phức lợi coi như nhân công đang tiếp tục công việc tuy rằng họ đang nghỉ phép.

### Có sự trả thù hay phân biệt đối xử

- Công ty có sự phân biệt đối xử hoặc trả thù chống đối một nhân công vì họ thực thi quyền lợi của họ được hưởng theo luật là bất hợp pháp.
- Một nhân viên hoặc nhân viên cũ bị phân biệt đối xử hoặc bị trả thù vì đã thực thi các quyền theo luật, sau khi vi phạm xảy ra không quá ba năm, có thể khởi kiện ra tòa án cấp cao và có thể được bồi thường thiệt hại tới ba lần tiền lương bị mất.

### Những Kế hoạch tư nhân

Nếu công ty cung cấp cho công nhân được trả nghỉ phép gia đình, y tế, hoặc cả hai, với những lợi ích mà ít nhất cũng rộng lượng như những quy định theo luật, các công ty có thể nộp đơn xin miễn trả góp. Công nhân tiếp tục được bảo vệ khỏi sự phân biệt đối xử và trả thù theo luật, thậm chí với công ty chọn cung cấp nghỉ phép có lương thông qua một kế hoạch riêng.



**Nếu bạn có thắc mắc hoặc lo ngại về quyền Bảo Trợ Gia Đình và Y Tế của bạn, xin vui lòng liên hệ:**

**(833) 344-7365 hoặc viên thăm: <https://www.mass.gov/DFML>**